

## REVISIONES DE LENTES DE CONTACTO

---

### Revisiones

Antes de una revisión, las lentes de contacto deben ser usadas durante al menos cuatro horas seguidas y el óptico deberá interrogar al usuario sobre cualquier problema que pudiera estar ocurriendo relacionado con el uso de las lentes de contacto.

Con las lentes puestas en los ojos, evaluar la correcta adaptación. Examinar las lentes de cerca para ver depósitos y/o daños en la superficie.

Después de retirar las lentes, instilar fluoresceína sódica en los ojos y llevar a cabo un examen con el biomicroscopio.

La presencia de estrías verticales en la córnea, tinción corneal y/o hipere-mia conjuntival limbal puede ser indicativo de una lente mal adaptada y ligeramente ajustada. El paciente debe ser re-adaptado con una lente más adecuada.



## FOLLOW-UP EXAMINATIONS

---

### Follow-up

Prior to a follow-up examination, the contact lenses should be worn for at least four continuous hours and the patient should be asked to identify any problems which might be occurring related to contact lens wear.

With lenses in place on the eyes, evaluate fitting performance. Examine the lenses closely for surface deposition and/or damage.

After the lens removal, instill sodium fluorescein into the eyes and conduct a thorough biomicroscopy examination.

The presence of vertical corneal striae, corneal staining and/or limbal-conjunctival hyperemia can be indicative a poorly fitting lens. The patient should be re-fitted with a more appropriate lens.



## HORARIO DE USO RECOMENDADO

### Horario

El horario de uso debe ser determinado por el profesional de la visión.

La siguiente secuencia se recomienda como una guía.

Durante las horas de vigilia

DIA	Horas al Día
1	4 - 8
2	6 - 10
3	8 - 14
4	10 -15
5	12-todas las horas de vigilia

6 y posteriores - todas las horas de vigilia

Las lentes deben retirarse diariamente para la limpieza y desinfección (de acuerdo con las instrucciones del cuidado y mantenimiento de lentes) antes de volver a usarlas.

## RECOMMENDED INITIAL WEARING SCHEDULE

### Schedule

The wearing schedules should be determined by the eye care practitioner.

The following sequence is recommended as a guideline.

During Waking Hours

Day	Hours
1	4-8
2	6-10
3	8-14
4	10-15
5	12-all waking hours
6	after - all waking hours

Lenses should be removed daily for cleaning and disinfecting (according to lens care system instructions) before wearing.

## ¿CÓMO SE SUMINISTRAN LAS LENTES?

### Entregas

Toda lente de contacto blanda se suministra estéril, utilizando vapor, inmersa en solución salina tamponada (0,9%).

La lente RGP se suministra no estéril inmersa en Solución aseptizante.

Si el usuario es sensible a cualquier componente de las soluciones, se debe sacar la lente del blister, enjuagar con solución salina fresca, limpiada con un jabón y colocarla en otra solución desinfectante antes de entregarla al usuario. Siga las instrucciones del fabricante en el etiquetado de la solución desinfectante.

## HOW ARE CONTACT LENSES-SUPPLIED ?

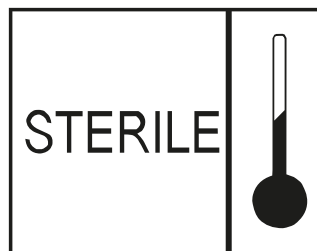
### Deliveries

Each Soft Contact Lens is supplied sterile, using steam heat, immersed in buffered saline solution (0.9%).

Each RGP Contact Lens is supplied non-sterile immersed in Multi-Purpose Solution.

If the patient is sensitive to any ingredient in the solution, the lens should be removed from the plastic container upon receipt, rinsed with fresh saline solution, cleaned with a cleaner and placed in another prescribed disinfecting solution prior to dispensing. Follow the manufacturer's instructions on the disinfecting solution label.

**AUTOCLAVADO VAPOR**



**STEAM AUTOCLAVE**

## ADVERTENCIAS DE LENTES CERRADAS

---

### Ligeramente Cerradas

Por diferentes razones, una lente de contacto durante el transcurso del día puede comenzar a comportarse más cerrada sobre la superficie del ojo. Esto puede deberse a que la lente fue adaptada ligeramente ajustada (cerrada), o puede estar relacionado con la sequedad del ojo a medida que avanza el día. Si la lente de contacto llega a un punto en que deja de moverse en el ojo, pueden ocurrir complicaciones

- enrojecimiento
- irritación ocular
- quemazón
- sensación de sequedad ocular

Entonces...

ADAPTE LENTE MÁS PLANA o MENOR DIÁMETRO.

## WARNING OVER TIGHT (STEEP) (NON-MOVING) LENS

---

### Light Tight Fitting

For different reasons, a contact lens during the course of the day may begin to fit more tightly onto the surface of the eye. This may be because the lens was too tight fitted to begin with, or it may be related to increasing dryness of the lens and eye as the day goes by. If the lens reaches a point where it stops moving on the eye, several complications may happen:

- redness
- eye irritation
- burning
- dry sensation

Then...

INCREASE BASE CURVE OR REDUCE DIAMETER

## VALORACIONES CLÍNICAS

---

\* La visión debe ser nítida y clara después de cada parpadeo.

\* El ojo debe estar blanco SIEMPRE, incluso después de usar las lentes de contacto 8 o 10 horas.

Un malestar inicial o temporal puede estar causado por un cuerpo extraño bajo la superficie de la lente. En ese caso, debe quitar la lente, aclarar y volverla a insertar. Si el malestar persiste, el paciente debe consultar al profesional de la visión antes de volver al uso de las lentes de contacto.

## CLINICAL ASSESSMENT

---

\* Vision should be crisp and clear after the blink.

\* The eye should be white ALWAYS, after wearing contact lenses 8 or 10 hours .

Initial or temporary discomfort may be caused by a foreign body under the lens surface. The lens should be removed, rinsed and reinserted. If the discomfort persists, the patient should consult the eye care professional before returning to lens wear.



## NOTIFICACIÓN DE REACCIONES ADVERSAS

### Gestión de la calidad

Cualquier reacción adversa observada en pacientes que usen Lentes de Contacto de Servilens debe ser informada a:

Servilens PMCFU

Avd. Ilustración 112

18016 Granada - Spain

Tlf: 958 18 33 80

casotecnico@servilens.com



## REPORTING OF ADVERSE REACTIONS

### Quality Management

All serious adverse experiences and adverse reactions observed in patients wearing Servilens Contact Lenses should be reported to:

Servilens PMCFU

Avd. Ilustración 112

18016 Granada - Spain

Tlf: + 34 958 18 33 80

casotecnico@servilens.com

Regulación de Productos  
Sanitarios CE  
Normas, Directivas y  
Guías Técnicas

EC Medical Device Regulation  
Standards, Directives and  
Technical Guides